



Guía de información

For additional information, visit metro.net/measureR.

- > Enable people and freight to move freely in LA County
- > Enable residents to enjoy safer, cleaner transit

QUALITY OF LIFE

- > Maintain existing fares, especially for seniors and the disabled
- > Expand bus transit
- > Increase availability of public transportation

PUBLIC TRANSPORTATION

- > Reduce highway traffic congestion throughout LA County
- > Enhance highway safety and improve traffic flow

TRAFFIC REDUCTION

- > Synchronize traffic signals to ease traffic flow
- > Accelerate pothole repair and other maintenance on local streets
- > Make neighborhood streets and intersections safer for drivers, bicyclists and pedestrians in each community

STREET IMPROVEMENTS

- > Expand Metro Rail and busway systems
- > Accelerate and improve existing rail and bus projects
- > Connect Metro Rail to airport

RAIL EXPANSION

Measure R GOALS

Medida R

metro.net/measureR

En julio de 2008, la Junta Directiva de Metro autorizó la presentación a votantes de un impuesto de medio centavo para financiar proyectos de transporte por todo el Condado de Los Angeles. Metro proporciona este panfleto con el propósito solamente de informar al público. Brinda detalles de los proyectos y programas de transporte incluidos en la Medida R.



In July 2008, the Metro Board of Directors authorized placing a half-cent sales tax before voters to fund transportation projects within Los Angeles County. Metro is providing this pamphlet for information purposes only. It details transportation projects and programs contained in Measure R.

metro.net/measureR

Measure R

¿Qué es la Medida R?

La Medida R es un aumento de medio centavo al impuesto sobre la venta, el cual se espera que proporcione recursos locales para financiar nuevos proyectos de transporte y acelerar aquellos que ya se encuentran en la fase de desarrollo. Se estima que generará \$40 mil millones para proyectos de reducción de congestión de tráfico durante los próximos 30 años. La Medida R por sí sola no financia completamente todos los proyectos. El plan de gastos identifica las fuentes de financiamiento adicional. Para ver el plan de gastos y el texto completo de la Medida R, por favor visite metro.net/measureR.

El costo promedio está calculado en \$25 por persona al año.

De acuerdo a la agencia privada sin fines de lucro Corporación de Desarrollo Económico del Condado de Los Angeles (conocida como LAEDC, por sus siglas en inglés), la Medida R costaría a los residentes un promedio de \$25 por persona al año.

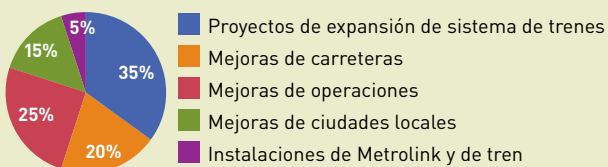
Supervisión de los contribuyentes

Después de llevar a cabo cualquier revisión ambiental requerida por la ley, la Junta Directiva de Metro utilizará los fondos de la Medida R en conformidad con la aprobación de los votantes. Habrá una auditoría y reporte anual e independiente a los contribuyentes de impuestos, y la supervisión continua de los gastos a cargo de un comité independiente de supervisión de los contribuyentes.

Revisión Ambiental

Antes de cualquier aprobación e inicio de cualquier proyecto de la Medida R, cualquier revisión del medio ambiente necesaria requerida por la Ley de Calidad Ambiental de California (conocida como CEQA, por sus siglas en inglés) será completada.

Plan de inversión propuesta*



*Después de 1.5% para gastos administrativos

METAS DE LA Medida R

1 EXPANSION DE SISTEMA DE TRENES

- > Expandir los sistemas de Metro Rail y carriles dedicados a autobuses
- > Acelerar y mejorar proyectos de trenes y autobuses ya existentes
- > Conectar Metro Rail al aeropuerto

2 MEJORAS DE CALLES

- > Sincronizar los semáforos de tráfico para facilitar la circulación de tráfico vehicular
- > Acelerar la reparación de baches y otros arreglos en calles locales
- > Hacer las calles y los cruces en los vecindarios más seguros para conductores, ciclistas y peatones en todas las comunidades

3 REDUCCION DE TRAFICO

- > Reducir la congestión de tráfico en las autopistas en todo el Condado de Los Angeles
- > Mejorar la seguridad y la circulación de tráfico vehicular en las carreteras

4 TRANSPORTE PUBLICO

- > Mantener las tarifas existentes, especialmente para personas mayores y discapacitadas
- > Aumentar el servicio de autobuses
- > Aumentar la disponibilidad de transporte público

5 CALIDAD DE VIDA

- > Permitir el movimiento libre de personas y carga en el Condado de Los Angeles
- > Permitir que los residentes disfruten de un sistema de transporte más seguro y limpio

Para más información, visite metro.net/measureR.

Proposed Expenditure Plan*



*After 1.5% administrative costs

Prior to any approval and commencement of any Measure R project, any necessary environmental review required by the California Environmental Quality Act (CEQA) shall be completed.

Environmental Review

After conducting any legally required environmental review, the Metro Board will spend Measure R funds consistent with the voters' approval. There will be an annual independent audit and report to taxpayers and ongoing monitoring and review of spending by an independent taxpayer oversight committee.

Taxpayer oversight

The average cost is estimated to be \$25 per person each year. According to the private nonprofit Los Angeles County Economic Development Corporation (LAEDC), Measure R would cost residents an average of \$25 per person each year.

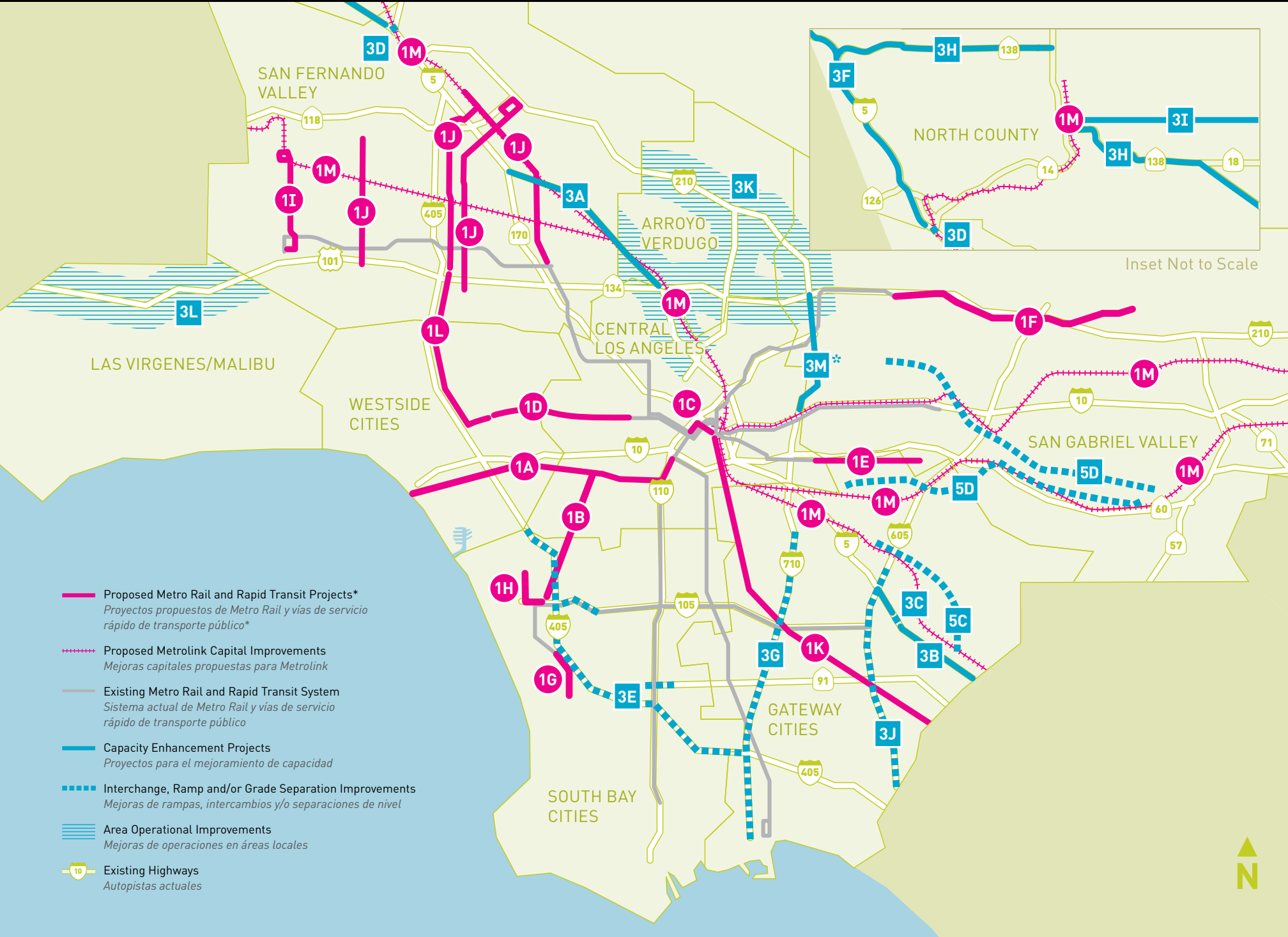
What is Measure R?

Measure R is a half-cent sales tax increase that is expected to provide the local resources to finance new transportation projects and accelerate those already in the pipeline. Over 30 years, it is projected to generate \$40 billion for congestion relief projects. Measure R alone does not fully fund all projects. The expenditure plan identifies additional funding sources. To view the expenditure plan and the full text of Measure R, please visit metro.net/measureR.



Measure R Proposed Rail and Rapid Transit Expansion & Proposed Highway Improvements

Propuestas de la Medida R para la expansión de tren y servicio rápido de transporte público y mejoras en las carreteras



Measure R Project Names *Proyectos de la Medida R*

Rail and Rapid Transit Expansion

- 1A Exposition Boulevard Light Rail Transit*
- 1B Crenshaw Transit Corridor (project acceleration)*
- 1C Regional Connector: Links Local Rail Lines*
- 1D Westside Subway Extension* (to be opened in segments)
- 1E Gold Line Eastside Extension*
- 1F Gold Line Foothill Light Rail Transit Extension
- 1G Green Line Extension: Redondo Beach Station to South Bay Corridor*
- 1H Green Line Extension to Los Angeles International Airport*
- 1I San Fernando Valley North-South Rapidways: Canoga Corridor (project acceleration)*
- 1J San Fernando Valley East North-South Rapidways (project acceleration)*
- 1K West Santa Ana Branch Corridor*
- 1L San Fernando Valley I-405 Corridor Connection*
- 1M Metrolink Capital Improvement Projects (Los Angeles County)

Highway Improvements

- 3A I-5 Capacity Enhancement: SR-134 to SR-170
- 3B I-5 Capacity Enhancement: I-605 to Orange County Line
- 3C I-5/Carmenita Rd Interchange Improvement
- 3D I-5/SR-14 Capacity Enhancement
- 3E I-405, I-110, I-105 and SR-91 Ramp and Interchange Improvements: South Bay
- 3F I-5 North Capacity Enhancements: SR-14 to Kern County Line (Truck Lanes)
- 3G I-710 South and/or Early Action Projects
- 3H SR-138 Capacity Enhancements
- 3I High Desert Corridor (environmental)
- 3J I-605 Corridor "Hot Spot" Interchanges
- 3K Highway Operational Improvements in Arroyo Verdugo Subregion
- 3L Highway Operational Improvements in Las Virgenes and Malibu Subregion
- 3M SR-710 North Gap Closure*
- 5C BNSF Grade Separations
- 5D Alameda Corridor East Grade Separations Phase II

Expansión de tren y servicio rápido de transporte público

- 1A Transporte de tren ligero por el Bulevar Exposition*
- 1B Corredor de Transporte Crenshaw (aceleración del proyecto)*
- 1C Conector Regional: Conexiones con líneas de tren locales*
- 1D Extensión del tren subterráneo hacia el oeste (será abierto en segmentos)*
- 1E Extensión hacia el este de Metro Gold Line*
- 1F Extensión de transporte de tren ligero Foothill de Metro Gold Line
- 1G Extensión de Metro Green Line: Estación Redondo Beach al Corredor South Bay*
- 1H Extensión de Metro Green Line al Aeropuerto Internacional de Los Angeles*
- 1I Vías de transporte del norte al sur del Valle de San Fernando por el Corredor de Transporte Canoga (aceleración del proyecto)*
- 1J Vías de transporte del norte al sur del este del Valle de San Fernando (aceleración del proyecto)*
- 1K Corredor del área oeste de Santa Ana*
- 1L Conexión del Corredor I-405 del Valle de San Fernando*
- 1M Proyectos de mejoras capitales de Metrolink (Condado de Los Angeles)

Mejoras de autopistas

- 3A Mejoras de capacidad de la autopista I-5: SR-134 a la SR-170
- 3B Mejoras de capacidad de la autopista I-5: I-605 al borde del Condado de Orange
- 3C Mejoras del intercambio de I-5 en Carmenita Rd
- 3D Mejoras de capacidad de las autopistas I-5 y SR-14
- 3E Mejoras de las rampas e intercambios de las autopistas I-405, I-110, I-105 y SR-91 por South Bay
- 3F Mejoras de capacidad de la autopista I-5 al norte: SR-14 al borde del Condado de Kern (carriles para camiones)
- 3G Proyectos de la autopista I-710 al sur y/o de acción temprana
- 3H Mejoras de capacidad de la autopista SR-138
- 3I Proyecto ambiental del corredor de High Desert
- 3J Mejoras en los intercambios del corredor de la autopista I-605
- 3K Mejoras operacionales de las autopistas en la sub-región Arroyo Verdugo
- 3L Mejoras operacionales de las autopistas en la sub-región de Las Virgenes/Malibu
- 3M Extensión de la autopista SR-710 al norte*
- 5C Separaciones de nivel BNSF
- 5D Separaciones de nivel en el este del corredor Alameda II fase

*Specific routing to be determined

*La ruta específica será determinada posteriormente